



अरुण जेटली राष्ट्रीय वित्तीय प्रबंधन संस्थान

(वित्त मंत्रालय के अधीन एक स्वायत्त निकाय)

सेक्टर-48, पाली रोड

फरीदाबाद

एजेएनआईएफएम (AJNIFM) जूनियर अनुवादक के पद हेतु आवेदन आमंत्रित करता है। यह पद सातवें केंद्रीय वेतन आयोग (7th CPC) के नवीन वेतन मैट्रिक्स के लेवल-6 में, प्रतिनियुक्ति के आधार पर तथा तदर्थ (एडहॉक) रूप में एक वर्ष की अवधि के लिए भरा जाना है। पद का विवरण, पात्रता शर्तें आदि परिशिष्ट-I में दिए गए हैं। चयनित अधिकारी का वेतन एवं अन्य सेवा शर्तें कार्मिक एवं प्रशिक्षण विभाग (DoPT) के कार्यालय ज्ञापन सं. 06/08/09/ (Estt.) (Pay) दिनांक 17.06.2010, यथा समय-समय पर संशोधित, के अनुसार विनियमित की जाएंगी।

आवेदन की अंतिम तिथि को अभ्यर्थी की आयु 56 वर्ष से अधिक नहीं होनी चाहिए।

आवेदन प्राप्त करने की अंतिम तिथि विज्ञापन के प्रकाशन की तिथि से एक माह है।

संलग्न प्रपत्र (परिशिष्ट-II) में आवेदन, संबंधित अधिकारी की पूर्ण एवं अद्यतन पाँच वर्षों की सीआर/एपीएआर डॉसियर सहित, जिन्हें चयन होने की स्थिति में कार्यमुक्त किया जा सके, मुख्य प्रशासनिक अधिकारी, एजेएनआईएफएम को भेजा जाए। अंतिम तिथि के बाद प्राप्त आवेदन अथवा उचित माध्यम से न भेजे गए आवेदन, या सीआर/एपीएआर के बिना, अथवा किसी भी प्रकार से अपूर्ण पाए गए आवेदन पर विचार नहीं किया जाएगा। आवेदन अग्रेषित करते समय यह भी सत्यापित एवं प्रमाणित किया जाए कि अधिकारी द्वारा प्रदान किए गए विवरण सही हैं तथा उनके विरुद्ध कोई अनुशासनात्मक मामला न तो लंबित है और न ही विचाराधीन है। अधिकारी की सत्यनिष्ठा (इंटेग्रिटी) का प्रमाणन भी किया जाए।



अरुण जेटली राष्ट्रीय वित्तीय प्रबंधन संस्थान

(वित्त मंत्रालय के अधीन एक स्वायत्त निकाय)

सेक्टर-48, पाली रोड

फरीदाबाद

अनुसूची - I

विषय: अरुण जेटली राष्ट्रीय वित्तीय प्रबंधन संस्थान (एजेएनआईएफएम) में जूनियर अनुवादक के पद के लिए भर्ती नियम।

1.	पद का नाम	:	जूनियर अनुवादक
2.	पदों की संख्या	:	01 (परिवर्तन के अधीन)
3.	वेतन स्तर	:	7वें वेतन आयोग के नए वेतन मैट्रिक्स का लेवल - 6
4.	वर्गीकरण	:	सामान्य केंद्रीय सेवा समूह 'बी' अराजपत्रित, गैर-मंत्रालयी
5.	चयन पद या गैर-चयन पद	:	लागू नहीं होता।
6.	सीधी भर्ती के लिए आयु सीमा	:	<p>30 वर्ष (केन्द्र सरकार द्वारा जारी निर्देशों या आदेशों के अनुसार सरकारी कर्मचारियों के लिए 5 वर्ष तक की छूट दी जा सकती है।)</p> <p>नोट: आयु सीमा निर्धारित करने के लिए निर्णायक तिथि भारत में उम्मीदवारों से आवेदन प्राप्त करने की अंतिम तिथि होगी (न कि असम, मेघालय, अरुणाचल प्रदेश, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड, त्रिपुरा, सिक्किम, जम्मू और कश्मीर राज्य के लद्दाख संभाग, हिमाचल प्रदेश के लाहौल और स्पीति जिले और पांगी उप-संभाग या चंबा जिले, अंडमान निकोबार द्वीप समूह या लक्षद्वीप के लिए निर्धारित अंतिम तिथि)</p>

7.	सीधी भर्ती के लिए आवश्यक शैक्षिक और अन्य योग्यताएं	<p>किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी में मास्टर डिग्री, जिसमें डिग्री स्तर पर अंग्रेजी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय या परीक्षा का माध्यम रही हो;</p> <p>या</p> <p>किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी में मास्टर डिग्री, जिसमें डिग्री स्तर पर हिंदी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय या परीक्षा का माध्यम रही हो;</p> <p>अथवा</p> <p>हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी अन्य विषय में मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से मास्टर डिग्री, हिंदी माध्यम और अंग्रेजी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में;</p> <p>अथवा</p> <p>हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी अन्य विषय में मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से मास्टर डिग्री, अंग्रेजी माध्यम और हिंदी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में या डिग्री स्तर पर परीक्षा के माध्यम के रूप में;</p> <p>अथवा</p> <p>हिंदी या अंग्रेजी के अलावा किसी अन्य विषय में मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से मास्टर डिग्री, हिंदी और अंग्रेजी अनिवार्य या वैकल्पिक विषय के रूप में या दोनों में से कोई एक परीक्षा के माध्यम और डिग्री स्तर पर वैकल्पिक विषय के रूप में;</p> <p>तथा</p> <p>हिंदी से अंग्रेजी में अनुवाद में मान्यता प्राप्त डिप्लोमा या सर्टिफिकेट कोर्स या हिंदी से अंग्रेजी में अनुवाद कार्य का दो वर्ष का अनुभव या हिंदी से अंग्रेजी में अनुवाद कार्य का दो</p>
----	--	--

			<p>वर्ष का अनुभव या भारत सरकार के उपक्रम सहित केंद्र या राज्य सरकार के कार्यालय में।</p> <p>नोट 1: अन्यथा योग्य उम्मीदवारों के मामले में योग्यता में सक्षम प्राधिकारी के विवेक पर छूट दी जा सकती है।</p> <p>नोट 2: अनुसूचित जाति या अनुसूचित जनजाति के उम्मीदवारों के मामले में अनुभव से संबंधित योग्यता(एं) सक्षम प्राधिकारी के विवेक पर शिथिल की जा सकती है, यदि चयन के किसी भी चरण में सक्षम प्राधिकारी की राय है कि इन समुदायों से अपेक्षित अनुभव रखने वाले पर्याप्त संख्या में उम्मीदवार उनके लिए आरक्षित रिक्तियों को भरने के लिए उपलब्ध होने की संभावना नहीं है।</p>
8.	क्या सीधे भर्ती किए गए व्यक्तियों के लिए निर्धारित आयु और शैक्षिक योग्यताएं पदोन्नत व्यक्तियों के मामले में लागू होंगी?	:	लागू नहीं
9.	परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो	:	2 वर्ष
10	भर्ती की पद्धति, चाहे सीधी भर्ती द्वारा या पदोन्नति द्वारा या प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा और विभिन्न विधियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों का प्रतिशत	:	<p>सीधी भर्ती:</p> <p>नोट "पदधारी के प्रतिनियुक्ति या लंबी बीमारी या अध्ययन अवकाश पर या अन्य परिस्थितियों में एक वर्ष या उससे अधिक की अवधि के लिए बाहर रहने के कारण होने वाली रिक्तियों को केंद्र सरकार के अधिकारियों से प्रतिनियुक्ति के आधार पर भरा जा सकता है:-</p> <p>(क) मूल संवर्ग/विभाग में नियमित आधार पर सदृश पद धारण करना; और</p> <p>(ख) कॉलम 7 के तहत सीधी भर्ती के लिए निर्धारित योग्यता और अनुभव रखते हों।</p>

11	पदोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन द्वारा भर्ती के मामले में, जिस ग्रेड से पदोन्नति/प्रतिनियुक्ति/आमेलन किया जाना है	:	वह लागू नहीं होगा
12	यदि विभागीय पदोन्नति जांच समिति मौजूद है, तो इसकी संरचना क्या है	:	दो संकाय सदस्यों और एजेएनआईएफएम के मुख्य प्रशासनिक अधिकारी/संकाय प्रभारी (प्रशासन) से युक्त एक समिति
13	परिस्थितियाँ जिनमें भर्ती करने में संघ लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाना चाहिए	:	यूपीएससी से परामर्श आवश्यक नहीं है।

जीवनी-वृत्त (BIO-DATA) प्रपत्र

1.	नाम	:	
2.	जन्म-तिथि (ईसवी सन में)	:	
3.	केंद्रीय सरकार के नियमों के अंतर्गत सेवानिवृत्ति की तिथि	:	
4.	संपर्क विवरण	:	
	• वर्तमान पता	:	
	• स्थायी पता	:	
	• दूरभाष / मोबाइल नंबर	:	
	• ई-मेल आईडी	:	
5.	शैक्षणिक योग्यताएँ	:	
6.	क्या पद के लिए आवश्यक शैक्षणिक एवं अन्य योग्यताएँ पूरी होती हैं : (यदि किसी योग्यता को नियमों में निर्धारित योग्यता के समकक्ष माना गया है, तो उसके लिए सक्षम प्राधिकारी का उल्लेख करें)	:	
	आवश्यक योग्यता	अनुभव अधिकारी द्वारा धारित योग्यता	अनुभव
	अनिवार्य	(1)	
		(2)	
		(3)	
	वांछनीय	(1)	
		(2)	

7.	कृपया स्पष्ट रूप से बताएं कि उपर्युक्त प्रविष्टियों के आधार पर आप पद की आवश्यकताओं को पूरा करते हैं या नहीं :	:																			
8.	<p>रोजगार का विवरण (कालानुक्रमिक क्रम में संलग्न करें) :</p> <p>यदि नीचे दी गई जगह अपर्याप्त हो तो, आपके हस्ताक्षर द्वारा विधिवत प्रमाणित एक अलग शीट प्रस्तुत करें।</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>कार्यालय / संस्थान / संगठन</th> <th>धारित पद</th> <th>से</th> <th>तक</th> <th>वेतनमान एवं मूल वेतन</th> <th>कार्य की प्रकृति</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	कार्यालय / संस्थान / संगठन	धारित पद	से	तक	वेतनमान एवं मूल वेतन	कार्य की प्रकृति													:	
कार्यालय / संस्थान / संगठन	धारित पद	से	तक	वेतनमान एवं मूल वेतन	कार्य की प्रकृति																
9.	वर्तमान रोजगार की प्रकृति, अर्थात् तदर्थ या अस्थायी या नियमित	:																			
10.	<p>यदि वर्तमान नियुक्ति प्रतिनियुक्ति / अनुबंध के आधार पर है, तो निम्न विवरण दें :</p> <p>(ए) प्रतिनियुक्ति पद पर प्रारंभिक नियुक्ति की तिथि :</p> <p>(बी) प्रतिनियुक्ति / अनुबंध की अवधि :</p> <p>(सी) मूल कार्यालय / संगठन का नाम, जिससे आप संबंधित हैं :</p>	:																			
11.	<p>वर्तमान रोजगार के संबंध में अतिरिक्त विवरण :</p> <p>कृपया बताएं कि आप किसके अधीन कार्यरत हैं—</p> <p>(ए) केंद्र सरकार</p> <p>(बी) राज्य सरकार</p> <p>(सी) स्वायत्त संगठन</p> <p>(डी) सरकारी उपक्रम</p> <p>(ई) विश्वविद्यालय</p>	:																			

12.	क्या आप संशोधित वेतनमान में हैं? यदि हाँ, तो संशोधन की तिथि तथा पूर्व-संशोधित वेतनमान का उल्लेख करें।	:	
13.	नए वेतन मैट्रिक्स के अनुसार वेतन का विवरण : (ए) वेतन स्तर : (बी) मूल वेतन :	:	
14.	पद हेतु अपनी उपयुक्तता के समर्थन में कोई अतिरिक्त जानकारी, यदि हो : (यदि स्थान अपर्याप्त हो तो अलग शीट संलग्न करें)	:	
15.	क्या आप अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति से संबंधित हैं :	:	
16.	टिप्पणियाँ	:	

अभ्यर्थी के हस्ताक्षर

दिनांक :

पता :

प्रतिहस्ताक्षर (नियोक्ता) : _____

(अग्रेषण कार्यालय द्वारा भरा जाना है)

नियोक्ता / कार्यालयाध्यक्ष / अग्रेषण प्राधिकारी द्वारा दिया जाने वाला प्रमाण-पत्र :

1. प्रमाणित किया जाता है कि श्री/श्रीमती _____ द्वारा प्रस्तुत विवरण सही हैं तथा वे विज्ञापन/परिपत्र में उल्लिखित शैक्षणिक योग्यताएँ एवं अनुभव रखते हैं।
2. यह भी प्रमाणित किया जाता है कि आवेदक के संबंध में कैडर क्लीयरेंस सक्षम प्राधिकारी से प्राप्त कर लिया गया है तथा चयन होने की स्थिति में उन्हें कार्यमुक्त कर दिया जाएगा।

साथ ही यह भी प्रमाणित किया जाता है कि—

- (ए) उनके विरुद्ध कोई सतर्कता (विजिलेंस) मामला लंबित / विचाराधीन नहीं है।
 - (बी) पिछले 5 वर्षों की उनकी पूर्ण सीआर डोज़ियर / एसीआर / एपीएआर (प्रत्येक पृष्ठ पर भारत सरकार के अवर सचिव या समकक्ष अधिकारी द्वारा सत्यापित) संलग्न है।
 - (सी) उनकी सत्यनिष्ठा संदेह से परे है।
 - (डी) पिछले 10 वर्षों में उनके विरुद्ध कोई प्रमुख / लघु दंड नहीं लगाया गया है / या पिछले 10 वर्षों में लगाए गए प्रमुख / लघु दंडों की सूची संलग्न है।
- (जो लागू न हो उसे काट दें)

हस्ताक्षर :

दिनांक :

स्थान :

(नियोक्ता का नाम एवं पदनाम)



ARUN JAITLEY NATIONAL INSTITUTE OF FINANCIAL MANAGEMENT
(An Autonomous Body under Ministry of Finance)
Sector – 48, Pali Road
Faridabad

AJNIFM invites applications for the post of Junior Translator in the Level-6 of New Pay Matrix of 7th CPC on deputation on Adhoc basis for a period of one year. The particulars of the post, eligibility conditions etc. are given in annexure-I

The Pay and others terms & conditions of selected officer will be regulated in accordance with DoPT Office Memorandum No. 06/08/09/ (Estt.) (Pay) dated 17.06.2010, as amended from time to time.

The applicant should not be more than 56 years of age on the closing date of the application.

The last date for receipt of applications is one month from the date of publication of the advertisement.

Application in the enclosed pro-forma (Annexure-II) along with complete and up-to-date CR/APAR dossier of five years of the officer, who can be spared in the event of his / her selection, may be sent to the Chief Administrative Officer, AJNIFM. Application received after last date or without proper channel & CR/APAR or otherwise found incomplete will not be considered. While forwarding the applications, it may also be verified and certified that the particulars furnished by the officer are correct and no disciplinary case is either pending or contemplated against his / her. The integrity of the officer may also be certified.

(Varun Nayyar)
Chief Administrative Officer



ARUN JAITLEY NATIONAL INSTITUTE OF FINANCIAL MANAGEMENT
SECTOR -48, PALI ROAD
FARIDABAD

1	Name of Post	Junior Translator
2	Number of Post	01
3	Pay Level	Level – 6 of New Pay Matrix of 7 th CPC
4	Classification	General Central Service Group 'B' Non-Gazetted, Non Ministerial
5	Whether Selection post or non-selection post	Not applicable.
6	Age Limit for direct recruits	<p>30 Years (relaxable for Government servants upto 5 years in accordance with the instructions or orders issued by the Central Government.)</p> <p>Note: The crucial date for determining the age limit shall be the closing date for receipt or applications from candidates in India (and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghalaya, Arunachal Pradesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura, Sikkim, Ladakh Division of Jammu & Kashmir State, Lahaul and Spiti District and Pangi Sub-Division or Chamba District of Himachal Pradesh, Andaman Nicobar Islands or Lakshadweep)</p>
7	Educational and other qualifications required for direct recruits	<p>Master's degree of a recognized University in Hindi with English as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level;</p> <p>OR</p> <p>Master's degree of a recognized University in English with Hindi as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level;</p> <p>OR</p> <p>Master's degree of a recognized University in any subject other than Hindi or English, with Hindi medium and English as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level;</p> <p>OR</p> <p>Master's degree of a recognized University in any</p>

		<p>subject other than Hindi or English, with English medium and Hindi as a compulsory or elective subject or as the medium of a examination at the degree level;</p> <p>OR</p> <p>Master's Degree of a recognized University in any subject other than Hindi or English, with Hindi and English as compulsory or elective subjects or either of the two as a medium of examination and elective subject at degree level;</p> <p>AND</p> <p>Recognized Diploma or Certificate course in translation from Hindi to English & vice versa or two years' experience of translation work from Hindi to English and vice versa in Central or State Government office, including Government of India Undertaking.</p> <p>Note 1: Qualifications are relaxable at the discretion of the Competent Authority in the case of candidates otherwise well qualified.</p> <p>Note 2: The qualification(s) regarding experience is relaxable at the discretion of the Competent Authority in the case of candidates belonging to Scheduled Castes or Scheduled Tribes if at any stage of selection, the Competent Authority is of the opinion that sufficient number of candidates from these communities possessing the requisite experience are not likely to be available to fill up the vacancy reserved for them.</p>
8	Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotes	Not applicable
9	Period of probation, if any	2 years
10	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or by deputation/ absorption and the percentage of the vacancies to be filled by various methods	<p>Direct recruitment:</p> <p>Note "Vacancies caused by the incumbent being away on deputation or long illness or study leave or under other circumstances for duration of one year or more may be filled on deputation basis from officers of Central Government:-</p> <p>(a) Holding analogous posts on regular basis in the parent cadre/department; and</p>

		(b) Possessing the qualifications and experience prescribed for direct recruits under col.7".
11	In case or recruitment by promotion/Deputation/absorption, grades form which promotion/deputation/absorption to be made	Not applicable
12	If a Departmental Promotion Screening Committee exists, what is its composition	A committee comprising of two faculty members and Chief Administrative Officer / Faculty In-charge (Administration) of AJNIFM
13	Circumstances in which Union Public Service Commission be consulted in making recruitment	Consultation with U.P.S.C. is not necessary.

BIO-DATA PROFORMA

1. Name in Block letters :
2. Date of Birth (in Christian era) :
3. Date of retirement under Central Govt. rules :
4. Contact Details:
 - Present Address:
 - Permanent Address :
 - Tel./ Mob. No:
 - Email ID :
5. Educational Qualifications :
6. Whether Educational and other qualifications required for the post are satisfied. (If any qualification has been treated as equivalent to the one prescribed in the rules, state the authority for the same) :
 - Qualification/ Experience required
 - Qualifications/ Experience Possessed by the officer
 - Essential (1)
 - (2)
 - (3)
 - Desired (1)
 - (2)
7. Please state clearly whether in the light of entries made by you above, you meet the requirements of the post. :
8. Details of Employment, in chronological order. Enclose :
A separate sheet, duly authenticated by your signature, if the space below is insufficient.

Office/ Instt/ Orgn.	Post held	From	To	Scale of Pay and basic pay	Nature of Duties

9. Nature of present employment, i.e. ad-hoc or temporary or Regular :
10. In case the present employment is held on deputation/ Contract basis, please give following details: :
 - (a) The date of initial appointment to deputation post :
 - (b) Period of appointment on deputation/ contract :
 - (c) Name of the parent office/ organization to which you belong :
11. Additional details about present employment :
 - Please state whether work under -----
 - (a) Central Government
 - (b) State Government
 - (c) Autonomous Organizations
 - (d) Government Undertakings
 - (e) Universities

12. Are you in Revised Scale of Pay? If yes, please give the date from which the revision took place and also indicate the pre-revised scale

13. Detail of Pay as per New Pay Matrix

(a) Pay Level

(b) Basic Pay :

14. Additional information, if any, which you would like to mention in support of your suitability for the post.

Please enclose a separate sheet, if the space is insufficient

15. Whether belongs to SC/ ST :

16. Remarks :

Signature of the Candidate

Date:

Address: _____

Countersigned (Employer) : _____

(TO BE FILLED BY FORWARDING OFFICE)

Certificate to be furnished by the employer/ Head of Office/ Forwarding Authority:-

1. Certified that the particulars furnished by _____ are correct and he/ she possesses educational qualifications and experience mentioned in the circular.
2. Certified that the Cadre Clearance in respect of the applicant has been obtained from concerned authority and he/ she would be relieved in the event of selection.

Also certified that:-

- (a) There is no vigilance case pending/ contemplated against him/ her.
- (b) His/ her complete CR dossier/ ACRs/APARs for the last 5 years duly attested (on each page) by an officer of the rank of Under Secretary to the Government of India or equivalent are enclosed.
- (c) His/ her Integrity is beyond doubt.
- (d) No major/ minor penalties have been imposed on him/ her during the last 10 years/ list of major/ minor penalties imposed on him/ her during the last 10 years is enclosed.
(Strike out which is not applicable)

Signature:

Date:

Place:

(Name & Designation of the employer)
(with seal)